

Bilanci i Gjendjes / Balance Sheet - 30.6.2014

	Tremujori paraprak 31.03.2014	Tremujori vijues 30.06.2014
Pasuritë / Assets		
Paraja e gatshme dhe gjendja me BQK-në / Cash and balances with CBK	63,186	51,460
Kërkesat ndaj bankave / Claims on banks	77,113	68,529
Bonot e thesarit / Treasury bills	0	0
Investimet në letra me vlerë / Investment Securities	60,521	66,661
Kreditë dhe paradhëniet ndaj klientëve / Loans and advances to customers	246,547	253,425
Patundshmëritë dhe pajisjet / Property and equipment	10,573	12,467
Pasuritë e paprekshme / Intangible assets	538	508
Pasuritë tatimore të shtyra / Deferred tax assets	297	297
Pasuritë tjera / Other assets	2,362	2,529
Gjithsej pasuritë / Total assets	461,137	455,877
Detyrimet/Liabilities		
Depozitat e Klientëve / Customer Deposits	398,346	392,772
Detyrimet ndaj bankave / Due to banks	5,269	4,019
Fondet tjera të huazuara / Other borrowed funds	0	0
Detyrimet tatimore të shtyra / Deferred tax liabilities	0	0
Detyrimet tjera / Other liabilities	10,317	10,341
Gjithsej detyrimet / Total liabilities	413,932	407,132
Ekuiteti i aksionarëve / Shareholders' equity		
Kapitali aksionar / Share Capital	20,498	20,498
Rezervat e kapitalit / Capital Reserves	0	0
Fitimi i mbajtur/(humbja) nga vitet paraprake / Retained Profit / (Loss) from previous years	25,508	25,508
Fitimi/(humbja) e vitit aktual / Current Year Profit / (Loss)	1,325	2,739
Përbërësit tjerë të ekuitetit / Other equity capital components	(125)	(0)
Gjithsej ekuiteti i aksionarëve / Total shareholder's equity	47,205	48,745
Gjithsej detyrimet dhe ekuiteti i aksionarëve / Total liabilities and shareholder's equity	461,137	455,877

Pasqyra e te ardhurave per tremujorin qe perfundon me
Income statement for the quarter ended: 30.6.2014

	Tremujori paraprak 31.03.2014	Tremujori vijues 30.06.2014
Përshkrimi		
Të hyrat nga interesi / Interest income	6,397	13,006
Shpenzimet e interesit / Interest expense	(2,843)	(5,537)
Neto të hyrat nga interesi / Net interest income	3,554	7,469
Të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Fee and commission income	1,219	2,603
Shpenzimet e tarifave dhe komisioneve / Fee and commission expense	(261)	(517)
Neto të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Net fee and commission income	958	2,086
Neto të hyrat nga tregtimi / Net trading profit	0	0
Neto të hyrat nga instrumentet tjera financiare / Net income from other financial instruments	99	172
Neto të hyrat (shpenzimet) tjera operative / Net other operating income (expense)	(2,555)	(5,260)
Gjithsej të hyrat / Total income	2,057	4,466
Provizionet për humbjet nga kreditë / Impairment losses on loans	(585)	(1,416)
Fitimi/(humbja) para tatimit / Profit/(loss) before taxation	1,472	3,050
Shpenzimet e tatimit në fitim / Income tax expense	(147)	(311)
Fitimi/(humbja) neto / Net profit/(loss)	1,325	2,739
Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse / Other comprehensive income	0	0
Gjithsej të ardhurat gjithëpërfshirëse / Total comprehensive income/(loss)	1,325	2,739

Treguesit financiar në baza tremujore / Financial indicators on quarterly basis:	31.03.2014	30.06.2014
a. Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (gjithsej kapitali ndaj mjeteve të peshuara me rrezik) / Capital adequacy ratio (total capital to risk weighted assets);	16.9%	18.4%
b. Treguesi i kthimit në mjetet mesatare (KMM) (fitimi neto ndaj mjeteve mesatare) / Return on average assets (ROAA) indicator (net income to average assets);	1.2%	1.2%
c. Treguesi i kthimit në ekuitetin mesatar (KEM) (fitimi neto ndaj ekuitetit mesatar) / Return on average equity (ROAE) indicator (net income to average equity);	12.2%	12.1%
d. Margjina neto e interesit (të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare fitimprurëse) / Net interest margin (net interest income to average earning assets);	3.8%	3.8%
e. Shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Total expenses of the activity to gross income of the activity;	82.8%	82.6%
f. Të hyrat neto nga interesi ndaj shpenzimeve të përgjithshme të veprimtarisë / Net interest income to total expenses of the activity;	55.6%	57.3%
g. Gjithsej mjetet ndaj numrit të punëtorëve të regjistruar / Total assets to registered number of employees;	882	867
h. Të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Net interest income to average assets;	3.3%	3.3%
i. Të hyrat nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Interest income to average assets;	5.9%	5.8%
j. Shpenzimet për interesa ndaj mjeteve mesatare / Interest expenses to average assets;	2.6%	2.5%
k. Të hyrat neto nga interesi ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Net interest income to gross income of the activity;	46.1%	47.3%
l. Shpenzimet e personelit ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Personnel expenses to gross income from the activity;	16.1%	15.7%
m. Shpenzimet e provizioneve ndaj mjeteve mesatare / Expenses for provisions to average assets.	0.5%	0.6%